



НОВ
БЪЛГАРСКИ
УНИВЕРСИТЕТ

Департамент „Нова българистика“
Департамент „Администрация и управление“
Изследователски център „Компютърна и приложна лингвистика“
Департамент „Музика“

НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКА КОНФЕРЕНЦИЯ С МЕЖДУНАРОДНО УЧАСТИЕ

КРОСКУЛТУРНА КОМУНИКАЦИЯ

14-15 ноември 2024 г. | НБУ

Организационен комитет: проф. д-р Кристиян Хаджиев, проф. д-р Милена Шушулова-Павлова, проф. д-р Иван Боевски, доц. Морис Фагел, д.н., доц. д-р Теодора Ризова, доц. д-р Татяна Фед, доц. д-р Ирина Георгиева, доц. д-р Мария Нейкова, доц. д-р Борис Наймушин, гл. ас. д-р Милка Хаджикотева, гл. ас. д-р Христо Чукурлиев

Международен организационен комитет: проф. Алиция Пстыга, д.н. (Гдански университет, Полша), проф. Татяна Кананович (Гдански университет, Полша), д.н., доц. д-р Дариус Чаковски (Куявско-Поморски университет, Полша)

Технически секретар: Нели Харалампиева

програма

Четвъртък, 14.11.2024 г.

Зала 310, корпус 1 (<https://meet.jit.si/CrossCulturalCommunication>)

9.00-10.00 ч. Регистрация на участниците в конференцията

10.00 ч. Тържествено откриване

Приветствено слово от гл. ас. д-р Емилия Димитрова,
и.г. заместник-ректор по научноизследователската и
творческата дейност

ПЛЕНАРНИ ДОКЛАДИ

ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИЯТА И ИНТЕРКУЛТУРНИЯТ ОПИТ – БАЗОВА ЦЕННОСТ ЗА УНИВЕРСИТЕТСКИТЕ ОБЩНОСТИ

проф. г-р Елена Благоева, НБУ

ПЪТУВАЩИЯТ СЕМИНАР: МИНАЛО, НАСТОЯЩЕ И ПЕРСПЕКТИВИ ЗА РАЗВИТИЕ

проф. г-р Тома Томов, НБУ

CROSS-CULTURAL ACADEMIC COMMUNICATION AND THE CONSTRUCTION OF KNOWLEDGE IN THE ERA OF LLMS

проф. Ирена Василева, г.н.

ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ CLIL В ОБУЧЕНИИ РКИ

проф. г-р Елена Стоянова, Шуменски университет „Епископ Константин Преславски“

ПРЕДСТАВЯНЕ НА НОВИЯ ИНТЕРДИСЦИПЛИНАРЕН ПРОЕКТ „КРОСКУЛТУРНА КОМУНИКАЦИЯ“

доц. г-р Татяна Фег, доц. г-р Теодора Ризова и гл.ас. г-р Милка Хаджикотева, НБУ

12.00 ч. – 13.00 ч. Кафе пауза и кетъринг

КРОСКУЛТУРНИ АСПЕКТИ В УПРАВЛЕНИЕТО, МАРКЕТИНГА И ФИНАНСИТЕ

Модератор: проф. г-р Кристиян Хаджиев, НБУ

МУЛТИПЛИКАЦИОННИ ЕФЕКТИ НА ИНТЕГРИРАНИТЕ ДИГИТАЛНИ КОМУНИКАЦИИ В УПРАВЛЕНИЕТО НА ВИРТУАЛНИ ЕКИПИ

проф. г-р Кристиян Хаджиев, НБУ

ОПОРНИТЕ ТОЧКИ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО НА КУЛТУРАТА В МАРКЕТИНГА

доц. г-р Надежда Димова, НБУ

УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО НА КРОСКУЛТУРНИТЕ КОМУНИКАЦИИ

доц. г-р инж. Кирил Рагев, НБУ

ОСОБЕНОСТИ НА КОМУНИКАЦИЯТА С GEN Z

доц. г-р Албена Павлова, НБУ

ЗА ФИНАНСОВИТЕ ТЕХНОЛОГИИ И ДИГИТАЛНИТЕ ВАЛУТИ

доц. г-р Ирена Николова, НБУ

КОНТРОЛНГЪТ КАТО КОНЦЕПЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

доц. г-р Пламен Илиев, НБУ

ВЛИЯНИЕ НА КУЛТУРНИТЕ РАЗЛИЧИЯ ВЪРХУ СДЕЛКИТЕ ПО СЛИВАНИЯ И ПРИДОБИВАНИЯ

гл. ас. г-р Ралица Димитрова, НБУ

КОМУНИКАЦИОННИ СТРАТЕГИИ В БИЗНЕСА, ТУРИЗМА И ХОТЕЛИЕРСТВОТО

Модератор: доц. г-р Теодора Ризова, НБУ

КРОСКУЛТУРНИТЕ КОМУНИКАЦИИ В ИНДУСТРИЯТА НА ИЗЖИВЯВАНИЯТА

доц. г-р Ирена Емилова, НБУ

ПРЕГОВОРИТЕ В КРОСКУЛТУРНАТА КОМУНИКАЦИЯ

доц. г-р Теодора Ризова, НБУ

КРОСКУЛТУРНА КОМУНИКАЦИЯ В ТУРИЗМА (ПРОБЛЕМИ В БЪЛГАРИЯ, ЯПОНИЯ И ТУРЦИЯ - СРАВНИТЕЛЕН АНАЛИЗ)

доц. г-р Мария Иванова, НБУ

ВЛИЯНИЕ НА ГЛОБАЛИЗАЦИОННИТЕ ПРОЦЕСИ ВЪРХУ ИДЕНТИЧНОСТТА В ХОТЕЛИЕРСТВОТО

гл. ас. г-р Виолета Донева-Янкулова, НБУ

КРОСКУЛТУРНАТА КОМУНИКАЦИЯ В ПОСРЕДНИЧЕСКАТА ДЕЙНОСТ В ТУРИЗМА

гл. ас. г-р Маргарита Мишева, НБУ

СПОДЕЛЕНАТА ИКОНИМИКА И НОВИТЕ ЦЕНОВИ МОДЕЛИ ПРЕЗ 21-ВИ ВЕК

гл. ас. г-р Ваня Хаджиева, НБУ

ПОТЕНЦИАЛ НА КОНЦЕПЦИЯТА ЗА НЕ-ЛИДЕРСТВО И ПРИЛОЖЕНИЕ В ОРГАНИЗАЦИОННОТО ПОВЕДЕНИЕ, КОМУНИКАЦИЯТА И ОБУЧЕНИЕТО

гл. ас. г-р Димитър Трендафилов, НБУ

УСТОЙЧИВО РАЗВИТИЕ НА КОМУНИКАЦИОННИТЕ СТРАТЕГИИ В ПУБЛИЧНИЯ СЕКТОР

гл. ас. г-р Ваня Банкова, НБУ

МНОГОЕЗИЧИЕТО И МУЛТИКУЛТУРАЛИЗМА В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ: КЛЮЧ ИЛИ ПРЕЧКА ЗА ЕВРОПЕЙСКАТА ИНТЕГРАЦИЯ

гл. ас. г-р Иван Начев, НБУ

ОБРАЗОВАНИЕ, КУЛТУРА И ДИГИТАЛИЗАЦИЯ

Модератор: доц. г-р Ирина Георгиева, НБУ

10 ГОДИНИ БП „ПРИЛОЖНИ ЧУЖДИ ЕЗИЦИ ЗА АДМИНИСТРАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ (НА АНГЛИЙСКИ И ВТОРИ ЧУЖД ЕЗИК)“ – ПРОФЕСИЯ, ПРИЗВАНИЕ, ПОТРЕБНОСТ

доц. г-р Мария Нейкова, НБУ

РУССКИЙ ГЛАГОЛ ВО ФРАНКОЯЗЫЧНЫХ ГРАММАТИКАХ И УЧЕБНИКАХ (XVIII-XIX В.)

доц. г-р Надежда Кряжева, Университет Клермон Оверн, Франция (онлайн)

ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ И ПР: НЯКОИ ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА НЕПОСРЕДСТВЕНОТО БЪДЕЩЕ

доц. г-р Евелина Христова, НБУ

ЛИНГВОКРЕАТИВНИЯТ ПРОФИЛ НА МРЕЖОВИЯ ЧОВЕК

гл. ас. г-р Елена Меснянкина, Софийски университет „Св. Климент Охридски“

ЗА НЯКОИ ОСОБЕНОСТИ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТЕКСТОВЕ ОТ ЕЛЕКТРОННИТЕ МЕДИИ В ОБУЧЕНИЕТО НА БЪЛГАРСКИ СТУДЕНТИ ПО РУСКИ ЕЗИК

гл. ас. г-р Владимир Манчев, Софийски университет „Св. Климент Охридски“

ИЗКУСТВЕНИЯТ ИНТЕЛЕКТ ВЪВ ВИСШЕТО ОБРАЗОВАНИЕ

гл. ас. г-р Милка Хаджикотева, НБУ

ПРЕПОДАВАНЕ НА ГРАМАТИКА ОНЛАЙН – ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА, ВЪЗМОЖНОСТИ И ПРЕДИМСТВА

г-р Мария Лаговинска, НБУ

ЕЗИК, ПРЕВОД И ЛИТЕРАТУРА

Модератор: гл. ас. г-р Милка Хаджикотева, НБУ

ПРЕВОДЪТ НА КРИМИНАЛНА ЛИТЕРАТУРА КАТО КРОСКУЛТУРНА КОМУНИКАЦИЯ

доц. г-р Морис Фагел, г.н., НБУ

ОПИСАНИЕ ФИЛМА В ОН-ЛАЙН КИНОТЕАТРЕ: НОВИЙ ЖАНР ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ?

проф. Татяна Кананович, г.н. Гданьски университет, Полша (онлайн)

ХУДОЖЕСТВЕНИЯТ ПРЕВОД КАТО КРОСКУЛТУРНА КОМУНИКАЦИЯ (КЪМ РЕЦЕПЦИЯТА НА РУСКАТА ЛИТЕРАТУРА В БЪЛГАРИЯ)

доц. г-р Татяна Фег, НБУ

О НЕСВОБОДНЫХ СОЧЕТАНИЯХ В НАУЧНЫХ И ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИХ ТЕКСТАХ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

доц. г-р Ирина Георгиева, НБУ

ПРЕВОДАЧЪТ И ПОЕТ АЛЕКСАНДЪР ГАТОВ

гл. ас. г-р Светослав Арсениев, Университет за национално и световно стопанство

CONRAD'S NOVELLA „HEART OF DARKNESS” AND HIS SHORT STORY „AN OUTPOST OF PROGRESS”

Joanna Mstowska, PhD, Kujawy and Pomorze University, Poland (онлайн)

ЗДРАВНИ, ПРАВНИ И ИКОНОМИЧЕСКИ ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА В КРОСКУЛТУРЕН КОНТЕКСТ

Модератор: гл. ас. г-р Милена Караджова, НБУ

CHALLENGES AND THREATS FACING THE EUROPEAN LABOR MARKET- STATE AND DEVELOPMENT PROSPECTS

Assoc. Prof. Dariusz Czakowski, Kujawy and Pomorze University, Poland (онлайн)

ИНДЕКСИ НА ЗДРАВНИЯ СТАТУС НА НАСЕЛЕНИЕТО В БЪЛГАРИЯ. МОЖЕ ЛИ СОЦИАЛНИЯТ НАПРЕДЪК ДА СЪХРАНИ ПОВЕЧЕ ЖИВОТ ОТ МЕДИЦИНАТА?

гл. ас. г-р Екатерина Цветанова-Георгиева, НБУ

ПРАВНИЯТ ЖЕСТ И ПРАВНИЯТ СИМВОЛ – СЪЩ ЕСТВУВАТ ЛИ И СПОСОБНИ ЛИ СМЕ ДА ГИ „РАЗЧЕТЕМ”?

гл. ас. г-р Милена Караджова, НБУ

СЕМАНТИЧНО ПРОБЛЕМАТИЗИРАНЕ НА СПОДЕЛЕНАТА БИЗНЕС КОМУНИКАЦИЯ

гл. ас. г-р Иво Ив. Веленов, НБУ

EARNINGS MANAGEMENT AS ONE OF THE IMPORTANT AREAS OF SCIENTIFIC RESEARCH

Sylwia Czakowska, Kujawy and Pomorze University, Poland (онлайн)

ЗАВИСИМОСТ И АНТИЗАВИСИМОСТ

Донна Астакова, НБУ

16:30 ч. на чаша вино в Центъра на книгата, Книжарница на НБУ по повод представянето на монографията на

гл.ас.г-р Екатерина Цветанова-Георгиева, Декан на ФБО на НБУ

Индекси на здравния статус на населението в България.

Може ли социалният напредък да съхрани повече живот от медицината?

17.30 ч. Тържествен концерт - аудитория 506 „Проф. Милчо Левиев“, корпус 1

Участници, студенти (бакалаври и магистри) на гл. ас. г-р Нели Маринкова от програмите по музика в НБУ:

Йоанна Сотирова (поп пеене)

Калина Узунова (поп пеене)

Мария Маринова (поп пеене)

Радослав Шуранов (поп пеене)

Мария-Магдалена Панайотова (поп пеене)

Симона Стефанова с Филип Копецки (флейта)

Никол Недялкова (поп пеене)

Петък, 15.11.2024 г.

Зала 310, корнус 1 (<https://meet.jit.si/CrossCulturalCommunication>)

10:00-11:30 ч.

КРОСКУЛТУРНИ АСПЕКТИ В ЛИТЕРАТУРАТА И КУЛТУРАТА

Модератор: проф. г-р Елена Стоянова

ЖУРНАЛИСТСКОЕ ИНТЕРВЬЮ КАК ЖАНР ЛИТЕРАТУРЫ НОН-ФИКЦИИ В ИНТЕРПРЕТАЦИИ ПЕРЕВОДЧИКА (ТЕКСТООБРАЗУЮЩИЙ ПОТЕНЦИАЛ В НОВОМ КОММУНИКАТИВНОМ ПРОСТРАНСТВЕ)

проф. Алиция Пстыга, г.н., Гданьский университет, Польша (онлайн)

ДОНСКИЕ КАЗАКИ ШОЛОХОВСКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ И ПОТОМКИ НЕКРАСОВСКИХ КАЗАКОВ РУМЫНСКОЙ ДОБРУДЖИ: ОСОБЕННОСТИ ГОВОРА

проф. Аксиния Красовски, г.н., Бухарестский университет, Румыния (онлайн)

ОБОРОТЕНЬ И АСПЕКТИ НА ПРИСЪСТВИЕТО МУ В РУСКАТА КУЛТУРА

гоц. г-р Радослава Илчева, Институт за литература, БАН

ИЗОБРАЗИТЕЛНО ИЗКУСТВО В ЧАСОВЕТЕ ПО РУСКИ ЕЗИК В НЕЕЗИКОВ ВУЗ

ст. преп. г-р Росица Хаджигеоргиева, Академия на МВР

ОТРАЖЕНИЕ ПЕРЦЕПТИВНОГО ВОСПРИЯТИЯ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Илона Большунова, НБУ

11.30 ч. Кафе пауза

11:45 – 13:00

КУЛТУРНО РАЗНООБРАЗИЕ И МНОГОЕЗИЧИЕ

Модератор: гоц. г-р Татяна Фег

ПРЕВОД, НЕДОПРЕВОД И СВРЪХПРЕВОД

гоц. г-р Светла Томанова, Югозападен университет „Неофит Рилски”, Благоевград

ГЕОИКОНОМИЧЕСКАТА ФРАГМЕНТАЦИЯ И НЕЙНИТЕ ПОСЛЕДИЦИ: УРОЦИ ОТ МИНАЛОТО И СЪВРЕМЕННИТЕ ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА

гоц. г-р Цветелина Маринова, НБУ

ДИГИТАЛИЗИРАНО ЧУЖДОЕЗИКОВО ОБУЧЕНИЕ ЗА ПОВИШАВАНЕ НА ГРАЖДАНСКАТА АКТИВНОСТ И ДЕМОКРАТИЧНАТА АКТИВНОСТ

гоц. г-р Антония Пенчева, Университет за национално и световно стопанство

ФОЛКЛОРЪТ НА ГРАД ТЕТЕВМЕ МЕЖДУ МИНАЛОТО И НАСТОЯЩЕТО

гл. ас. Маргарита Кръстева-Стойчевска, НБУ

ОМОИЯРИ - ИЗКУСТВОТО ДА ОБЩУВАШ В ЯПОНИЯ С ЕМПАТИЯ И АЛТРУИЗЪМ

гл. ас. г-р Славка Попова, Югозападен университет „Неофит Рилски”, Благоевград

CAN CHATGPT ADAPT CULTURALLY TO SITUATIONS OF PROFESSIONAL COMMUNICATION

гл. ас. г-р Емануела Чичова, НБУ

13.00-14.00 ч. Обедна пауза.

14:00 ч.

ДОКТОРАНТСКИ РАЗРАБОТКИ

Модератор: проф. г-р Иван Боевски

МОДЕЛИ ЗА ТЕХНИЧЕСКИ И ФУНДАМЕНТАЛЕН АНАЛИЗ В КОНТЕКСТА НА АЗИАТСКИТЕ ЗАТВОРЕНИ ФОНДОВЕ

Константин Георгиев, докторант, Софийски университет „Св. Климент Охридски“

ПРЕВОДНИ ТРАНСФОРМАЦИИ НА ЛЕКСЕМИ, ОБОЗНАЧАВАЩИ ХРАНИ И НАПИТКИ В БЪЛГАРСКИЯ И РУСКИЯ ПРЕВОДИ НА АНГЛИЙСКИТЕ ДЕТСКИ КНИГИ THE GRUFFALO И THE GRUFFALO'S CHILD

Любима Мавродиева-Оракова, докторант, Югозападен университет „Неофит Рилски“, Благоевград

ПОДОБРЯВАНЕ НА УМЕНИЯТА НА РАБОТНАТА СИЛА В ТРАНСПОРТА ЗА КРОСКУЛТУРНА КОМУНИКАЦИЯ

Нели Лалковска, докторант, ВТУ „Тодор Каблешков“

ИЗГРАЖДАНЕ НА ПСИХОЛОГИЧЕСКА СИГУРНОСТ ЧРЕЗ УПРАВЛЕНИЕ НА КУЛТУРНИТЕ РАЗЛИЧИЯ: НЕВРОНАУЧЕН ПОДХОД

Мина Костова, докторант, НБУ

КРОСКУЛТУРНОТО ОБУЧЕНИЕ И ДИГИТАЛИЗАЦИЯТА КАТО ИНСТРУМЕНТИ ЗА ОРГАНИЗАЦИОННА ЕФЕКТИВНОСТ

Ралица Велинова-Денчева, докторант, НБУ

КРОСКУЛТУРНА КОМУНИКАЦИЯ ПРИ УПРАВЛЕНИЕТО НА ПРОЕКТИ В СФЕРАТА НА ВИСШЕТО ОБРАЗОВАНИЕ

Боряна Маринова, докторант, НБУ

FASHION AS A SEMIOTIC AND CROSS-CULTURAL COMMUNICATOR

Диляна Молерова, докторант, НБУ

КРОСКУЛТУРНАТА ЕВОЛЮЦИЯ НА ЯПОНСКАТА ГРАДСКА ЛЕГЕНДА „ТЕЛЕШКАТА ГЛАВА“

Велемир Димитров, студент IV курс, Софийски университет „Св. Климент Охридски“